



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΥΜΕΡΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Αρ. Φακ: 04.02.004.001.003.004

Τηλ.: 22 651264

Τηλεομοιότυπο: 22 661881

Ηλεκτρ. Διεύθυνση: dchristodoulou@mfa.gov.cy

Συνημμένα: 9 σελίδες

16 Μαΐου 2018

→ Πίνακας Αποδεκτών (ως συνημμένο Παράρτημα Ι)

**Θέμα: Περιοριστικά μέτρα ΕΕ κατά της Βορείου Κορέας / Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/715/
Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2018/714 Συμβουλίου της 14^{ης} Μαΐου 2018**

1. Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, πληροφορείστε ότι το Συμβούλιο της ΕΕ υιοθέτησε στις 14 Μαΐου 2018 τις εξής νομικές πράξεις, που έχουν ως αντικείμενο την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας (Β. Κορέα), αντίγραφα των οποίων επισυνάπτονται:

(α) Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/715 του Συμβουλίου της 14^{ης} Μαΐου 2018 που τροποποιεί την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

(β) Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2018/714 του Συμβουλίου της 14^{ης} Μαΐου 2018 σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

2. Οι εν λόγω νομικές πράξεις δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ στις 16 Μαΐου 2018, και έχουν άμεση ισχύ. Δύναται να ανευρεθούν ηλεκτρονικά και στους κάτωθι συνδέσμους:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018D0715&from=EN>

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018R0714&from=EN>

3. Διά των εν λόγω νομικών πράξεων, 6 καταχωρήσεις της 3^{ης} Ιουλίου 2015 που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση της "Korean National Insurance Company" ("KNIC") μεταφέρονται από το Παράρτημα ΙΙ της βασικής Απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 στο Παράρτημα ΙΙΙ και από το Παράρτημα ΧV του βασικού Κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 στο Παράρτημα ΧVΙ.

4. Υπό το φως των ανωτέρω, παράκληση για ενημέρωσή σας.

Δήμητρα Χριστοδούλου
Για Γενικό Διευθυντή

18/5

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι – ΠΙΝΑΚΑΣ Αποδεκτών

- Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας
(Προϊστάμενη ΜΟΚΑΣ, Προϊστάμενη Τομέα Δικαίου ΕΕ)
- Διοικητή Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου
- ΓΔ Υπουργείου Οικονομικών
(Δ/ντή Τμήματος Τελωνείων, Διευθύντρια Υπηρεσίας Ελέγχου Ασφαλιστικών Εταιρειών, Δ/ντή Τμήματος Χρηματοδότησης και Επενδύσεων, Δ/ντή Τμήματος Φορολογίας)
- ΓΔ Υπουργείου Εσωτερικών
(Δ/ντή Τμήματος Κτηματολογίου και Χωρομετρίας, Δ/ντή Τμήματος Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης)
- ΓΔ Υπουργείου Άμυνας
- ΓΔ Υπουργείου Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης
- ΓΔ Υπουργείου Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων
(Δ/ντή Πολιτικής Αεροπορίας)
- ΓΔ Υπουργείου Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Εφορο Εταιρειών και Επίσημο Παραλήπτη, Διευθύντρια Υπηρεσίας Εμπορίου, Δ/ντή Υπηρεσίας Ενέργειας, Προϊστάμενο Κλάδου Αδειών Εισαγωγών / Εξαγωγών)
- ΓΔ Υπουργείου Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος
- ΓΔ Υπουργείου Εργασίας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- ΓΔ Υπουργείου Υγείας
- ΓΔ Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού
- ΓΔ Υφυπουργείου Ναυτιλίας (Αρ. Φαξ: 25 848200)
- Αρχηγό Αστυνομίας (ΔΕΕ & ΔΑΣ)
- Διοικητή ΚΥΠ
- ΓΔ Αρχής Λιμένων Κύπρου
- Πρόεδρο Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- EUROGATE CONTAINER TERMINAL LIMASSOL LTD (Αρ. Φαξ: 25 577434)
- DP WORLD LIMASSOL LTD (Αρ. Φαξ: 25 661314)
- P & O MARITIME CYPRUS LTD (Email: jim.maitland@pomaritime.com)

Κοινοποίηση (για ενημέρωση):

- Πρόεδρο Παγκύπριου Δικηγορικού Συλλόγου
- Πρόεδρο Συνδέσμου Εγκεκριμένων Λογιστών
- Πρόεδρο Κυπριακού Οργανισμού Προσέλκυσης Επενδύσεων (CIPA)
- Πρόεδρο Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου
- Πρόεδρο Συνδέσμου Ασφαλιστικών Εταιρειών Κύπρου
- Γενικό Διευθυντή Ομοσπονδίας Εργοδοτών και Βιομηχάνων
- Κυπριακό Ναυτιλιακό Επιμελητήριο (Αρ. Φαξ.: 25 358642)
- Κυπριακή Ένωση Πλοιοκτητών (Αρ. Φαξ.: 25 818160)
- Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου (Αρ. Φαξ.: 25 360675)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/715 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Μαΐου 2018

που τροποποιεί την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Απριλίου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ⁽¹⁾ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης (ΔΔΚ).
- (2) Στις 2 Ιουλίου 2015, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1066⁽²⁾ με την οποία προστέθηκε η «Korean National Insurance Company» (KNIC) GmbH και έξι πρόσωπα που ενεργούν εξ' ονόματός ή υπό την καθοδήγησή της, στο παράρτημα Ι της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849. Στις 31 Μαρτίου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/475⁽³⁾, με την οποία προστέθηκε η KNIC στο παράρτημα Ι της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ και διαγράφηκε η καταχώριση σχετικά με την KNIC GmbH. Με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/475 τροποποιήθηκαν επίσης οι καταχωρίσεις των έξι προσώπων που ενεργούν εξ' ονόματος ή υπό την καθοδήγησή της KNIC.
- (3) Στις 27 Μαΐου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849⁽⁴⁾ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ.
- (4) Στις 5 Αυγούστου 2017, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2371 (2017) η οποία προέβλεπε νέα μέτρα κατά της ΔΔΚ, περιλαμβανομένης της καταχώρισης της KNIC.
- (5) Στις 10 Αυγούστου 2017, το Συμβούλιο εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1459⁽⁵⁾, με την οποία προστέθηκε η KNIC στο παράρτημα Ι της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, και στις 24 Αυγούστου 2017, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1504⁽⁶⁾ με την οποία αφαιρείται η KNIC από το παράρτημα Ι της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.
- (6) Οι καταχωρίσεις για τα πρόσωπα που ενεργούν εξ' ονόματος ή υπό την καθοδήγησή της KNIC πρέπει, επομένως, να μεταφερθούν στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 και να διαγραφούν από το παράρτημα ΙΙ.
- (7) Το παράρτημα ΙΙΙ και το παράρτημα ΙΙ της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙΙ και το παράρτημα ΙΙ της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2010/800/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 111 της 23.4.2013, σ. 52).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1066 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουλίου 2015, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 174 της 3.7.2015, σ. 25).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/475 του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2016, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 85 της 1.4.2016, σ. 34).

⁽⁴⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2016, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 79).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1459 του Συμβουλίου, της 10ης Αυγούστου 2017, για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 208 της 11.8.2017, σ. 38).

⁽⁶⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1504 του Συμβουλίου, της 24ης Αυγούστου 2017, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 221 της 26.8.2017, σ. 22).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 14 Μαΐου 2018.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
E. ZAHARIEVA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. Στο παράρτημα III της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 υπό τον τίτλο «Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχεία γ)», υπό τον υπότιτλο «Α. Πρόσωπα», προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

	Όνομα	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
19.	KIM Il-Su άλλως: KIM Il Su	Ημερομηνία γέννησης: 2.9.1965 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Διευθυντικό στέλεχος του τμήματος αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
20.	KANG Song-Sam άλλως: KANG Song Sam	Ημερομηνία γέννησης: 5.7.1972 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
21.	CHOE Chun-Sik άλλως: CHOE Chun Sik	Ημερομηνία γέννησης: 23.12.1963 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: 745132109 Ισχύει έως: 12.2.2020	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
22.	SIN Kyu-Nam άλλως: SIN Kyu Nam	Ημερομηνία γέννησης: 12.9.1972 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PO472132950	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
23.	PAK Chun-San άλλως: PAK Chun San	Ημερομηνία γέννησης: 18.12.1953 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PS472220097	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang τουλάχιστον μέχρι το Δεκέμβριο του 2015 και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
24.	SO Tong Myong	Ημερομηνία γέννησης: 10.9.1956	3.7.2015	Πρόεδρος της Korea National Insurance Corporation (KNIC), Πρόεδρος της εκτελεστικής διαχειριστικής επιτροπής της KNIC (Ιούνιος 2012), Γενικός Διευθυντής της Korean National Insurance Corporation, Σεπτέμβριος 2013, ενεργών για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.»

Β. Στο παράρτημα II της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, υπό τον τίτλο «II. Πρόσωπα και οντότητες που παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες οι οποίες θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βολαιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ», υπό τον υπότιτλο «Α. Πρόσωπα», διαγράφονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Ημερομηνία γέννησης: 2.9.1965 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Διευθυντικό στέλεχος του τμήματος αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Ημερομηνία γέννησης: 5.7.1972 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Ημερομηνία γέννησης: 23.12.1963 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: 745132109 Ισχύει έως: 12.2.2020	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Ημερομηνία γέννησης: 12.9.1972 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PO472132950	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Ημερομηνία γέννησης: 18.12.1953 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PS472220097	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang τουλάχιστον μέχρι το Δεκέμβριο του 2015 και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
8.	SO Tong Myong		Ημερομηνία γέννησης: 10.9.1956	3.7.2015	Πρόεδρος της Korea National Insurance Corporation (KNIC), Πρόεδρος της εκτελεστικής διαχειριστικής επιτροπής της KNIC (Ιούνιος 2012) Γενικός Διευθυντής της Korean National Insurance Corporation, Σεπτέμβριος 2013, ενεργών για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.»

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/714 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Μαΐου 2018

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 της 30ής Αυγούστου 2017 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 30 Αυγούστου 2017, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509.
- (2) Στις 14 Μαΐου 2018 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/715 ⁽²⁾, με την οποία μεταφέρθηκαν έξι πρόσωπα στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 και διαγράφηκαν από το παράρτημα ΙΙ.
- (3) Το παράρτημα ΧVI και το παράρτημα ΧV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθούν αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΧVI και το παράρτημα ΧV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαΐου 2018.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 31.8.2017, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/715 του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2018, που τροποποιεί την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας (βλέπε σελίδα 4 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. Στο παράρτημα XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 υπό τον υπότιτλο «α) φυσικά πρόσωπα» προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
19.	KIM Il-Su άλλως: KIM Il Su	Ημερομηνία γέννησης: 2.9.1965 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Στέλεχος στο τμήμα αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στην έδρα της KNIC στην Pyongyang και πρώην πληρεξούσιος κύριος αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.
20.	KANG Song-Sam άλλως: KANG Song Sam	Ημερομηνία γέννησης: 5.7.1972 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Πρώην πληρεξούσιος αντιπρόσωπος της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στο Αμβούργο, που συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος ή για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.
21.	CHOE Chun-Sik άλλως: CHOE Chun Sik	Ημερομηνία γέννησης: 23.12.1963 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: 745132109 Ισχύει έως τις 12.2.2020	3.7.2015	Διευθυντής στο τμήμα αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στην έδρα της KNIC στην Pyongyang, ο οποίος ενεργεί για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.
22.	SIN Kyu-Nam άλλως: SIN Kyu Nam	Ημερομηνία γέννησης: 12.9.1972 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PO472132950	3.7.2015	Διευθυντής στο τμήμα αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στην έδρα της KNIC στην Pyongyang και πρώην πληρεξούσιος αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.
23.	PAK Chun-San άλλως: PAK Chun San	Ημερομηνία γέννησης: 18.12.1953 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PS472220097	3.7.2015	Διευθυντής στο τμήμα αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στην έδρα της στην Pyongyang, τουλάχιστον μέχρι τον Δεκέμβριο του 2015, και πρώην πληρεξούσιος κύριος αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, που συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος ή για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.
24.	SO Tong Myong	Ημερομηνία γέννησης: 10.9.1956	3.7.2015	Πρόεδρος της Korea National Insurance Corporation (KNIC), πρόεδρος της εκτελεστικής διαχειριστικής επιτροπής της KNIC (Ιούνιος 2012), Γενικός Διευθυντής της Korean National Insurance Corporation, Σεπτέμβριος 2013, ενεργών για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.

Β. Στο παράρτημα XV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 υπό τον υπότιτλο «γ) φυσικά πρόσωπα που κατονομάζονται σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 4 στοιχείο β)», διαγράφονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
3.	KIM Il-Su (άλλως Kim Il Su)	Ημερομηνία γέννησης: 2.9.1965 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Στέλεχος στο τμήμα αντισφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στην έδρα της KNIC στην Pyongyang και πρώην πληρεξούσιος κύριος αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.
4.	KANG Song-Sam (άλλως KANG Song Sam)	Ημερομηνία γέννησης: 5.7.1972 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Πρώην πληρεξούσιος αντιπρόσωπος της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στο Αμβούργο, που συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος ή για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
5.	CHOE Chun-Sik (άλλως CHOE Chun Sik)	Ημερομηνία γέννησης: 23.12.1963 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: 745132109 Ισχύει έως τις 12.2.2020	3.7.2015	Διευθυντής στο τμήμα αντασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στην έδρα της KNIC στην Pyongyang, ο οποίος ενεργεί για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.
6.	SIN Kyu-Nam (άλλως SIN Kyu Nam)	Ημερομηνία γέννησης: 12.9.1972 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PO472132950	3.7.2015	Διευθυντής στο τμήμα αντασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στην έδρα της KNIC στην Pyongyang και πρώην πληρεξούσιος αντιπρόσωπος της KNIC στο Λμβούργο, ο οποίος ενεργεί για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.
7.	PAK Chun-San (άλλως PAK Chun San)	Ημερομηνία γέννησης: 18.12.1953 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PS472220097	3.7.2015	Διευθυντής στο τμήμα αντασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στην έδρα της στην Pyongyang, τουλάχιστον μέχρι τον Δεκέμβριο του 2015, και πρώην πληρεξούσιος κύριος αντιπρόσωπος της KNIC στο Λμβούργο, που συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος ή για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.
8.	SO Tong Myong	Ημερομηνία γέννησης: 10.9.1956	3.7.2015	Πρόεδρος της Korea National Insurance Corporation (KNIC), πρόεδρος της εκτελεστικής διαχειριστικής επιτροπής της KNIC (Ιούνιος 2012)- Γενικός Διευθυντής της Korean National Insurance Corporation, Σεπτέμβριος 2013, ενεργών για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.